



فهرست اصطلاحات و اختصارات
سامانه موقعیت یاب جهانی (GPS)
به انضمام کیردهای دستی GPS

سعید امارم
محمد ادريسيان

سرشناسه	امارم، سعید، ۱۳۴۷ -
عنوان و نام پدیدآور	فرهنگ اصطلاحات و اختصارات سامانه موقعیت یاب جهانی GPS به انضمام گیرنده های دستی GPS / سعید امارم ، محمد ادریسیان.
مشخصات نشر	تهران : دانشگاه افسری و تربیت پاسداری امام حسین (ع)، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری	۲۵۶ص: مصور (بخشی رنگی) ، جدول ، نمودار.
شابک	۶-۶-۹۲۳۰۲-۹۷۸-۶۰۰-۹۵۰۰۰: ریال
وضعیت فهرست نویسی	فیفا
یادداشت	پشت جلد به انگلیسی: Mohammad Edrisiyan . , Saeid Amaram
یادداشت	Dictionary & abbreviations of Global positioning system (GPS) including...
یادداشت	کتاب : ص ۲۰۷.
موضوع	سیستم موقعیت یابی جهانی -- واژه نامه ها -- انگلیسی
موضوع	زبان انگلیسی -- واژه نامه ها -- فارسی
شناسه افزوده	ادریسیان، محمد / ۲۵۳
شناسه افزوده	دانشگاه افسری و تربیت پاسداری امام حسین (ع)
رده بندی کنگره	۱۳۹۲ ف ۴۸ الف / ۱۰۹۵
رده بندی دیویی	۹۱۰/۲۸۵۰۳:
شماره کتابشناسی ملی	۳۲۱۰۴۳۳:

عنوان کتاب: فرهنگ اصطلاحات و اختصارات سامانه موقعیت یاب جهانی (GPS) به انضمام گیرنده های دستی GPS

✉ نویسنده: سعید امارم، محمد ادریسیان
Email: Emailusef@gmail.com

✉ ناشر: انتشارات دانشگاه افسری و تربیت پاسداری امام حسین (ع)

✉ آدرس: اتوبان شهید بابایی- بعد از پل لشکرک - دانشگاه افسری و تربیت پاسداری

امام حسین (ع) - معاونت پژوهش و فناوری تلفن: ۷۷۱۰۴۸۳۳ فکس: ۷۷۱۰۴۸۳۶
فروشگاه: ۷۷۱۰۴۸۳۲

✉ طراحی جلد و صفحه آرای: احمد جدیدی

✉ نوبت چاپ اول: ۱۳۹۲

✉ شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

✉ قیمت: ۹۵۰۰۰ ریال

تقدیم به پدر و مادر عزیز و گرانقدرم

پروردگارا! ابهت و جلال پدر و مادرم را در نظرم چون ابهت و شکوه سلطان جائز بگردان و عفتت مهربانی آنها را در دلم مانند مادر رئوف قرارده و بر من اطاعت و نیکویی در حقشان را چون لذیذ و محبوب گردان که آن اطاعت و نیکی آرامش و نشاط افزاتر و روشنی بخش تر بر دل و دیده از خواب راحت خواب آلودگان باشد و آب گوارای تشنه کامان تا به حدی که میل و رضای خاطر آن را به میل رضای خود مقدم دارم و نیکویی و احسان پدر و مادر را در حق خود اگر هم اندک باشد، بسیار عزیز و نیکی خودم را در حق آنها اگر هم بسیار باشد، اندک شمارم.

(دعای ۲۴ صحیفه سجادیه)

www.ketab.ir

بی تردید، کتابت و کتاب را می‌توان از بارزترین ممیزه‌های انسان برشمرد و آن را از رد آورده‌های علم و محصول عقل و اندیشه انسان به حساب آورد که تاریخ مدون جامعه بشری هم مدین این شاخصه اعجاز آمیز اوست. انسان با هنر نوشتن و شکل دهی آن در قالب کتاب، توانست نتیجه اندیشه خود را سامان بدهد و آن را حفظ نماید و زنجیره پیوستگی نسل‌های بنابر مختلف بشری را تداوم بخشد.

این جنبه از نهاد کتاب صرف سرشته شده فطرت انسانی، دارای برجستگی ویژه‌ای است که به لحاظ ارزش ذاتی علم و هنر در دنیا نه تنها در نزد عالمان، اندیشمندان و صالحان از احترام خاصی برخوردار بوده است، بلکه در تمام پیکارهای اجتماعی و بی‌سواد هم نسبت به آن ارج و منزلت قائل شده است. همچنین کیفیت و نفوذ نسبت به این دستاورد ارجمند بشری از سوی آنهایی که از فطرت انسانی تهی شده‌اند، هم با آنکه از فواید و منافع این جنبه از جنبه‌های انسانی انسان است که چهره کریه و خوی خونریزی آن را به‌طور مستقیم و غیرمستقیم برای آتش زدن کتابخانه‌ها نیز مصداقی از این واقعیت تلخ و آزار دهنده می‌باشد.

عنایت فوق العاده آیین مقدس اسلام نسبت به علم، دانش و محترم شمردن عالمان و اندیشمندان و اهمیت قائل شدن به فکر و اندیشه، قلم و نوشتن کتاب و کتابت نیز بیانگر این است که علم دارای ارزش ذاتی است و محصولات و تولیدات آن هم که با ارزش‌ترین آنها کتاب است، ارزشمند می‌باشد.

محفوظ ماندن و اثر گذاری مستمر کتاب با وجود پیشرفت فناوری‌ها و نوین در عرصه نوشتاری و اطلاع رسانی در دنیای امروزی هم دلیل دیگری بر اهمیت فوق العاده این دستاورد فکری بشر می‌تواند باشد که در حال حاضر نیز به عنوان بزرگ‌ترین، مهم‌ترین وسیله اطلاع رسانی به حساب می‌آید.

در این راستا خدمات مراکز علمی آموزشی و تحقیقاتی- پژوهشی از جمله دانشگاه‌ها و حمایت و پشتیبانی آنها از صاحبان فکر و اندیشه برای تبدیل نتیجه زحمات و تلاش‌های فکری

آنان به کتاب یک امر طبیعی و لازم تلقی می‌شود. چرا که از جمله مخاطبان نزدیک در تولید علم و ایجاد نهضت نرم افزاری دانشگاه‌ها است.

بر این مبنا دانشگاه افسری و تربیت پاسداری امام حسین (ع) هم به لحاظ رسالت علمی آن که بنا به عنایت و فرموده مقام معظم رهبری کانون علم هم می‌باشد، برای مشارکت در تولید علم در ابعاد مختلف به ویژه از طریق چاپ و نشر کتاب و عرضه آن به مجامع علمی و فرهنگی، اهتمام نهاده است.

در خصوص کتاب حاضر هم که با عنوان فرهنگ اصطلاحات سامانه موقعیت یاب جهانی (GPS) به انضمام گیرنده‌های دستی GPS چاپ و منتشر می‌گردد، باید گفته شود که امروزه، توسعه فناوری و رشد آن در عرصه زندگی جامعه بشری در زمینه‌های مختلف و متنوع، از جمله واقعیتهایی است که در همه زوایای زندگی قابل درک و مشاهده می‌باشد و تا آنجا در زندگی انسان نفوذ کرده است که می‌توان گفت از شدت ظهور و کثرت حضورش، نامحسوس جلوه می‌کند و طوری زندگی امروزی بشری با آن گره خورده است که گویا بدون آن امکان ادامه حیات ممکن نمی‌باشد. از جمله فناوری‌ها، باید سامانه موقعیت یاب جهانی (GPS) را یاد آوری کرد که در فاصله کوتاهی از ظهورش، عرصه‌های مختلفی از زندگی روزمره مردم را زیر پوشش قرار داده و روز به روز در حال توسعه و گسترش فراگیر شدن می‌باشد لذا تلاش برای فراهم کردن زمینه‌ها و شرایط برای استفاده آسان این سامانه به ویژه، از طریق بومی‌سازی آن، چه به لحاظ فنی و چه به لحاظ فرهنگی و زبانی، مطالبی بر عهده اهل فن و دغدغه داران حمیت فرهنگ ملی و دینی در جمهوری اسلامی ایران است که در عین استفاده بهینه و حد اکثری از دستاوردهای فکری و علمی بشری، از آسیب‌ها و خطراتی پنهان آن نیز، فرهنگ جامعه را مصون نمایند.

تلاش نویسنده‌های این کتاب را هم باید در همین راستا ملاحظه کرده و گامی در این مسیر تلقی نمود که امید است به لطف و عنایت خداوند متعال در این جهت مفید و موثر واقع شود.

مدیر مسئول انتشارات دانشگاه افسری و تربیت پاسداری امام حسین (ع)

۱۱	مقدمه
۱۵	راهنمای فرهنگ اصطلاحات
۱۷	اصطلاحات GPS
۹۳	اصطلاحات گیتارهای دستی
۱۶۵	اختصار اصطلاحات
۱۸۱	ضمائم
۱۸۴	ضمیمه ۱: فهرست پیغام‌های گیر
۱۸۹	ضمیمه ۲: فهرست نقشه مبنای مناسب و سوره‌های مختلف جهان
۱۹۵	ضمیمه ۳: جدول زمانی جهان UTC
۱۹۷	ضمیمه ۴: فرمول‌ها
۱۹۹	ضمیمه ۵: تبدیل واحدها
۲۰۱	ضمیمه ۶: اندازه‌ها
۲۰۳	ضمیمه ۷: شرح حروف اختصاری
۲۰۵	منابع و مآخذ
۲۰۷	تصاویر

www.ketab.ir

مقدمه

سامانه موقعیت یاب جهانی^۱ به عنوان یکی از ابزارهای شناخته شده در علوم نظامی و مهندسی، پیشرفت چشمگیری در دهه‌های اخیر داشته است. این پیشرفت به‌ویژه در زمینه‌های اطلاعاتی و امنیتی، نظامی (جهت ناوبری هوایی، دریایی و زمینی)، شهرسازی، نقش برداری، شبکه‌های حمل و نقل و حتی تفریح در فضای باز باعث شده تا استفاده از آن در کشورها به‌طور قابل توجهی توسعه نیابد. وجود سامانه موقعیت یاب جهانی با دقت بالا، به‌ویژه در امنیت پیشرفته، نقش به‌سزایی در زمینه‌های مختلف مهندسی ایفا می‌کند. امروزه گیرنده‌های GPS در انحصار گروه یا افراد خاصی نیست بلکه در حال حاضر هر فرد می‌تواند یک گیرنده GPS به همراه داشته باشد.

به علت اینکه ایستگاه‌های کنترل در این روش‌ها به اختیار کشور سازنده آن می‌باشد و استفاده نظامی از آن‌ها در مواقع بحرانی و جنگ ممنوع است با مشکل مواجه گردد، بنابراین هر کشوری بخصوص کشور اسلامی ایران، باید به ایجاد روش‌های ملی و بومی تعیین موقعیت، خود را در این فناوری مستقل نماید.

با پیشرفت علوم و فنون مختلف و تخصصی شدن رشته‌های مختلف علمی و فنی، فرهنگ‌های تخصصی مختلفی تدوین گردیده است. به طور مسلم عناوینی نظیر

۱- فرهنگستان زبان و ادب فارسی "سمیج" را معادل سامانه موقعیت یاب جهانی Global Positioning System (GPS) معرفی نموده است.

فرهنگ اصطلاحات ژئوماتیک، فرهنگ تخصصی مهندسی نقشه‌برداری، فرهنگ اصطلاحات سیستم اطلاعات جغرافیایی و... برای خوانندگان عناوین آشنایی هستند. امّا، فرهنگ اصطلاحات GPS به طور یقین نام جدیدی است.

آشنایی مؤلفین با متون سامانه موقعیت یاب جهانی به حدود ۱۷ سال قبل باز می‌گردد و از همان زمان، به دفعات مشاهده می‌شد که بسیاری از محققین و کاربران به علت عدم آشنایی با اصطلاحات GPS در ترجمه کتب، مقالات و استفاده از تجهیزات و گیرنده‌ها، تک‌سبب می‌شوند و نبود یک فرهنگ تخصصی، نقایص و ابهامات زیادی را در استفاده از تجهیزات مرتبط و متون مربوط به GPS بوجود می‌آورد.

آنچه که باعث شده این فرهنگ از اهمیت بالایی برخوردار باشد این است که تا کنون فرهنگ تخصصی GPS در کشور منتشر نگردیده است و اگر هم باشد به طور پراکنده و محدود تحت عنوان واژه نامه در منابع مختلف آمده است. این کتاب که تلفیقی از اصطلاح نامه^۱ و فرهنگ توصیفی^۲ است، برگرفته از کلیه منابع فارسی و انگلیسی مرتبط با GPS می‌باشد. مؤلفین پس از بررسی آثار منابع، بهترین و کامل‌ترین معادل‌ها و تعاریف را با لحاظ کردن واژه‌گزینی^۳ لغات فرهنگ اصطلاحات سامانه

۱- معادل یابی و معادل‌گزینی برای کلمات و عبارات بیگانه

۲- علاوه بر معادل‌ها بر تعاریف دقیق این کلمات و عبارات نیز تأکید می‌گردد.

۳- واژه‌گزینی، بنابر اساسنامه فرهنگستان زبان و ادب فارسی، از جمله وظایف فرهنگستان است. واژه‌گزینی فرایندی است که در طی آن برای یک مفهوم مشخص علمی، فنی، حرفه‌ای یا هنری معمولاً یک و در موارد بیش از یک لفظ برگزیده یا ساخته می‌شود.

موقعیت‌یاب جهانی را گردآوری نموده است. نکته دیگری که می‌بایست به آن اشاره نمود
ضمیمه این فرهنگ است عبارت از ذکر لغات و اصطلاحات رایج گیرنده‌های دستی
GPS می‌باشد. چرا که استفاده از آن بدون آگاهی از فرهنگ کامل سامانه موقعیت‌یاب
جهانی برای کاربران مشکلاتی بوجود می‌آورد. قابل توجه است که مؤلفین جهت کامل
کردن اصطلاحات گیرنده‌ها در این کتاب تعداد ۱۰ گیرنده را مورد بررسی قرار داده‌اند.
برای مثال گیرنده GARMIN 550 (با زبان فارسی ولی دارای نقایصی می‌باشد) است.
نکته دیگری که مردم باید به آن اشاره شود بررسی دقیق برخی اصطلاحات و فرامین
مربوط به گیرنده‌ها است که بیشتر کاربرد آن برای کاربران مشخص نبود لذا مؤلفین
تلاش نموده‌اند تا ابهام‌های آن برطرف نمایند و مفهوم دقیق آن را به طور کاربردی
ارایه دهند.

مؤلفین وظیفه خود می‌دانند که با استفاده از تجربیات بدست آمده در طی
تحقیقات و نیز کلاس‌های آموزشی همچنین اجرای آزمایش‌های کار عملی با انواع گیرنده‌ها
و با استفاده از منابع موجود، کتابی در قالب فرهنگ اصطلاحات سامانه موقعیت‌یاب
جهانی تهیه نمایند تا بتواند برای عموم مردم بویژه نظامیان و دانشجویان رشته‌های
اطلاعات، جغرافیا، سنجش از دور، سیستم اطلاعات جغرافیایی، فتوگرامتری،
نقشه‌برداری، زمین‌شناسی، کشاورزی، محیط زیست، منابع طبیعی، آب‌خیزداری و ...
صورده استفاده قرار گیرد.

در پایان بر خود لازم می‌دانیم از همه کسانی که در فراهم آوردن این اثر یاری داده‌اند به ویژه معاونت پژوهش دانشگاه افسری و تربیت پاسداری امام حسین (ع)، آقایان دکتر محمدجواد سبحانی‌فر، دکتر ابوالقاسم مردمی و احمد جدیدی، دانشکده پیامبراکرم (ص)، آقایان ابوالقاسم علی‌نژاد، محمد علی شامانی و سید مرتضی میرترابی، و اساتید غنما آقایان، دکتر علی اردکانی، دکتر صفا خزایی، دکتر محمد رضا آهنی، مهندس سعید رضایی، مهندس علی عبادی و از نظرات ارزشمند دکتر علیرضا آزموده اردلان سپاسگزاریم.

میزان موفقیت ما الفیر ساله‌ای است که پاسخ آن بر عهده متخصصان، کارشناسان و صاحب نظران در این حیطه است. آلام عموم کسانی که رنج خواندن این اثر را بر خود هموار می‌سازند و با ارایه نظرات عالیه خود موجب کامل‌تر شدن این کتاب خواهد شد.

رئیس امارم - محمد ادريسيان